

<sup>1</sup>The writing of the generations of Yeshu<sup>a</sup> Mashiach, son of David, son of Avraham.

<sup>2</sup>Avraham brought forth Ischaq; Ischaq brought forth Yaquv; Yaquv brought forth Yihuda and his brothers.

<sup>3</sup>Yihuda brought forth Parets; Parets brought forth Chetsran; Chetsran brought forth Aram;

<sup>4</sup>Aram brought forth Amminadav; Amminadav brought forth Nachshun; Nachshun brought forth Shala;

<sup>5</sup>Shala brought forth Ba'az from Rachav. Ba'az brought forth Uvid from Ra'uth; Uvid brought forth Ishai;

<sup>6</sup>Ishai brought forth David the king; David brought forth Shaleman from the wife of Uriyah.

<sup>7</sup>Shaleman brought forth Rachavam; Rachavam brought forth Aviya; Aviya brought forth Asa;

<sup>8</sup>Asa brought forth Yushaphat; Yushaphat brought forth Yuram; Yuram brought forth Uzziya;

<sup>9</sup>Uzziya brought forth Yutham; Yutham brought forth Achaz; Achaz brought forth Chezqya;

<sup>10</sup>Chezqya brought forth Manashshe; Manashshe brought forth Amun; Amun brought forth Yushiya;

<sup>11</sup>Yushiya brought forth Yukanya and his brothers in the exile of Bavel.

<sup>12</sup>And from after the exile of Bavel Yukanya brought forth She'alhi'el; She'alhi'el brought forth Zurbbavel

<sup>13</sup>Zurbbavel brought forth Aviyur; Aviyur brought forth Elyaqim; Elyaqim brought forth Azur;

<sup>14</sup>Azur brought forth Tsaduq; Tsaduq brought forth Akin; Akin brought forth Eliyud;

<sup>15</sup>Eliyud brought forth Eli'azar; Eli'azar brought forth Mathan; Mathan brought forth Yaquv;

<sup>16</sup>Yaquv brought forth Yuseph. Yuseph who was betrothed to Maryam the virgin, who brought forth Yeshu, who is called Mashiach.

<sup>17</sup>All the generations thus, from Avraham until David are fourteen generations, and from David until the exile of Bavel are fourteen generations, and from the (?)<sup>b</sup> of Bavel until Mashiach are fourteen generations.

*Translation by: Miner Perkins 2018*

<sup>a</sup> The name Yeshua is pronounced Yeshu in Aramaic.

<sup>b</sup> This manuscript copy contains a spelling error עלותא which should read 'exile' גלותא.

<sup>1</sup>כתבא דתולדתא דישוע משיחא ברה דדויד ברה דאברהם

<sup>2</sup>אברהם אולד לאיסחק איסחק אולד ליעקוב יעקוב אולד ליהודא ואחוי

<sup>3</sup>יהודא אולד לפרץ ולזרח מן תמר פרץ אולד לחצרון חצרון אולד לארם

<sup>4</sup>ארם אולד לעמינדב עמינדב אולד לנהשון נחשון אולד לשלא

<sup>5</sup>שלא אולד לבעז מן רחב בעז אולד לעבד מן רעות עובד אולד לאישי

<sup>6</sup>אישי אולד לדויד מלכא דויד אולד לשלמון מן אנתתה דאורי

<sup>7</sup>שלמון אולד לרחבעם רחבעם אולד לאביא אביא אולד לאסא

<sup>8</sup>אסא אולד ליושפט יושפט אולד ליורם יורם אולד לעוזיא

<sup>9</sup>עוזיא אולד ליותם יותם אולד לאחז אחז אולד לחזקיא חזקיא אולד למנשא מנשא אולד לאמון אמון אולד ליושיא

<sup>11</sup>יושיא אולד ליוכניא ולאחוי בגלותא דבבל מן בתר גלותא דין דבבל יוכניא אולד לשאלתאיל

<sup>12</sup>שאלתאיל אולד לזורבבל זורבבל אולד לאביר אביר אולד לאליקים אליקים אולד לעזור

<sup>13</sup>עזור אולד לצדוק צדוק אולד לאכין אכין אולד לאליוד אליוד אולד לאליעזר אליעזר אולד למתן מתן אולד ליעקוב

<sup>14</sup>יעקוב אולד ליוסף יוסף דמכירא הות לה מרים בתולתא אולד לישוע דמתקרא משיחא

<sup>15</sup>כלהין הלין שרבתא מן אברהם עדמא לדויד שרבתא ארבעסרא ומן דויד עדמא לגלותא דבבל שרבתא ארבעסרא ומן עלותא (?) דבבל עדמא למשיחא שרבתא ארבעסרא

<sup>16</sup>ארבעסרא ארבעסרא